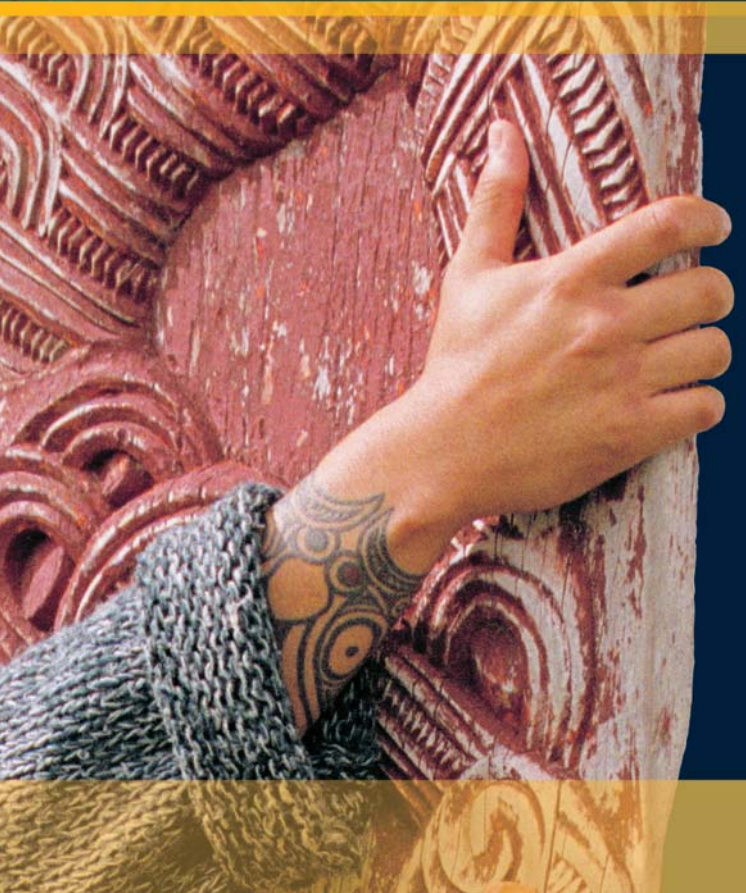




New Zealand  
**Historic Places Trust** *Pouhere Taonga*

MAHI WHAKAORANGA  
**TAONGA MARAE**  
Conserving Marae Buildings



## MAHI WHAKAORANGA TAONGA MARAE Conserving Marae Buildings



above: Pare (door lintel), Te Aitanga a Mahaki (attributed).  
Museum of New Zealand, Te Papa Tongarewa (01000044)

He taonga whakahirahira ngā waihotanga i hangaia e te ringa Māori o mua, ā, me tiaki tonu mō ngā rā e heke mai nei. Ko tā Te Pouhere Taonga mahi ko te āwhina i ngā kaupapa a hapū, a iwi hoki ki te tiaki tonu i ēnei taonga mā te *Māori Buildings Conservation Programme*. Ko ngā wharenuī, wharekai, whare karakia, pātaka, pouhaki, tohu whakamaharatanga, waka me etahi atu taonga anō hoki i ahu mai i te Māori he mea ahurei mō te hanga me te rerehua o te āhua. He momo wero te tiaki i ēnei taonga, ā, me whai mōhiotanga mātanga mō ngā tikanga tiaki taonga o mua, o nāianeī hoki ka tika.

New Zealand's Māori built heritage is an important taonga to preserve for the future. The New Zealand Historic Places Trust actively assists whānau, hapū and iwi initiatives to preserve taonga through the *Māori Buildings Conservation Programme*. Wharenuī, wharekai, wharekarakia, pātaka, pouhaki, tohu whakamaharatanga, waka, and other forms of built heritage are unique taonga in their construction and artwork expression. Caring for these taonga is often a challenge requiring specialist knowledge in both traditional and modern preservation techniques.

Mā ngā ratonga tohutohu me ngā ratonga a takiwā e ahei ai Te Pouhere Taonga ki te āwhina i ngā iwi, hapū hoki ki te tiaki i ēnei momo taonga, pērā i te:

#### AROTAKE TIAKI

Ka noho ngā ripoata arotake tiaki hei papa mō te arotake i te āhua o te whare me te whakamahere i tētahi kaupapa tiaki. Ko tōna tikanga ka whakaritea e ngā mātanga hoahoa tiaki whare, ngā kaitiaki taonga hoki me ngā mataaro hoki kia hua ai he tohutohu whai kounga ka whakaratohia ki ngā marae whakarite ai i ngā kaupapa mahi. Kei te *Lottery Grants Marae Heritage and Facilities Committee* te putea mō ēnei ripoata. E āhei ana Te Pouarahi mō ngā Taonga Hanga Māori ki te āwhina me te whakarite i ngā mātanga e tika ana hei whakaarotanga māu.

#### TOHUTOHU TIAKI TAONGA

Kei Te Pouhere Taonga tētahi mātanga tiaki taonga e āhei ana ki te tuku tohutohu mō te tiaki whakairo, tukutuku, kōwhaiwhai hoki, me te āwhina tauaro i roto i ngā kaupapa tiaki.

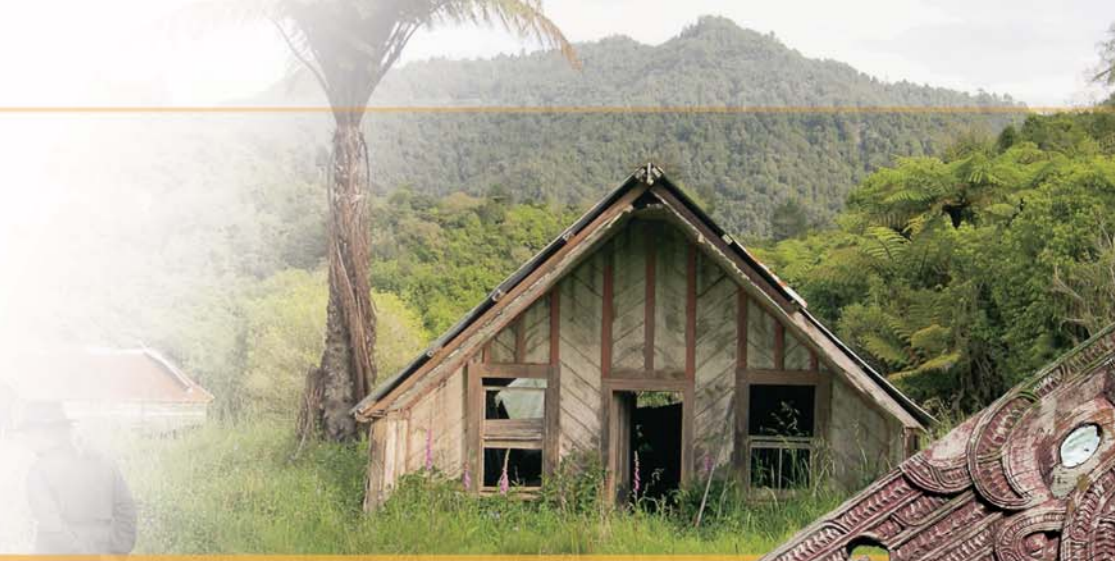


#### WĀNANGA TIAKI TAONGA

Kei Te Pouhere Taonga ētahi rauemi hei whakahaere awheawhe tikanga tiaki taonga ki roto i ngā whānau, hapū, iwi hoki, hei whakawhanake pūkenga ki te whakahaere kaupapa pēnei. Ka taea te whakatū awheawhe mō te tiaki whakairo, kōwhaiwhai, tukutuku hoki. Ka tū ngā awheawhe ki runga marae, ā, ko ngā kaupapa tiaki ka whakākona ā-ringa nei ko ngā tikanga, rawa hoki, te ārai hauata, me te mahi whakatikatika haere tonu.

#### PUTEA TAUTOKO

Ka taea e Te Pouhere Taonga te tautoko i ngā tono whiwhi putea, ā, e āhei ana ki te āwhina ki te whakatakoto mahere mō te tuku tonu ki te *New Zealand Lottery Grants Board*, ki pokapū tuari putea kē anō hoki.



The Trust is able to assist whānau, hapū and iwi to conserve taonga through a range of advisory and on-site services. These include:

#### CONSERVATION ASSESSMENTS

Conservation reports serve as a basis for assessing the condition of a building and planning a conservation project. They are generally prepared by specialist conservation professionals such as conservation architects, conservators, and engineers, to ensure that quality advice is provided for project work planning. Funding for these reports is available through the *Lottery Grants Board Marae Heritage and Facilities Committee*. The Trust's Māori Built Heritage Adviser can assist throughout the process and coordinate appropriate specialists to work with you.

#### CONSERVATION TECHNICAL ADVICE

The Trust has its own in-house specialist conservator who can advise on conserving whakairo, tukutuku and painted artwork (such as kōwhaiwhai) and assist directly with project work.

#### CONSERVATION WORKSHOPS

The Trust has some capacity to provide conservation training workshops to assist whānau, hapū and iwi in developing skills to carry out project work. Workshops can be provided on the conservation of whakairo, painted artwork, tukutuku and traditional linings. Workshops are marae-based and practical sessions cover conservation techniques, materials, safety, and on-going maintenance work.

#### FUNDING SUPPORT

The Trust can also provide written support to funding applications and can assist in the planning work for applications to the *New Zealand Lottery Grants Board* and other funding agencies.

far left: Nga Paiaka whareniui during the flood clean-up, Waipapa Marae, Waitotara Valley.  
left: Stained glass conservation work, St Mary's Church, Tikitiki.

top left and middle: Conserving tukutuku panels, St Mary's Church, Tikitiki  
top right: Koanga Rehua whareniui, Te Poti, near Pipiriki.

## CONTACT US

Contact the Trust to discuss your project or ask for advice through one of our Regional Pouarahi staff, or directly to the Pouarahi Whakaora Taonga at the Trust's National Office:

Kerikeri	09 407 3453
Auckland	09 307 6952
Tauranga	07 578 1281
Wellington	04 470 8065
Christchurch	03 377 2119

### **Pouarahi Whakaora Taonga**

NZ Historic Places Trust

PO Box 2629, Wellington

PH: 04 494 8043

Email: [maraeheritage@historic.org.nz](mailto:maraeheritage@historic.org.nz)

[WWW.POUHERETAONGA.MAORI.NZ](http://WWW.POUHERETAONGA.MAORI.NZ)

